

España – Servicios de traducción – Servicio de interpretación y traducción de idiomas o dialectos destinado a los órganos jurisdiccionales y fiscalías de la Comunidad de Madrid
OJ S 193/2025 08/10/2025

Anuncio de adjudicación de contrato o concesión. Régimen normal
Servicios

1. Comprador

1.1. Comprador

Denominación oficial: Consejería de Presidencia, Justicia y Administración Local

Correo electrónico: contratacionpjal@madrid.org

Naturaleza jurídica del comprador: Autoridad regional

Actividad del poder adjudicador: Servicios públicos generales

2. Procedimiento

2.1. Procedimiento

Título: Servicio de interpretación y traducción de idiomas o dialectos destinado a los órganos jurisdiccionales y fiscalías de la Comunidad de Madrid

Descripción: Servicio de interpretación y traducción de idiomas o dialectos destinado a los órganos jurisdiccionales y fiscalías de la Comunidad de Madrid

Identificador del procedimiento: ed432192-4af4-4290-868e-eefd14607f87

Anuncio anterior: 329174-2025

Identificador interno: A/SER-014635/2025

Tipo de procedimiento: Abierto

El procedimiento está acelerado: sí

Justificación del procedimiento acelerado: Mediante orden de fecha 19 de noviembre de 2024 se inició la tramitación del A/SER-028671/2024 "Servicio de interpretación y traducción de idiomas o dialectos destinado a los órganos jurisdiccionales y fiscalías de la Comunidad de Madrid". Dicho expediente fue impugnado en fecha 6 de febrero de 2025 ante el Tribunal Administrativo de Contratación Pública quien estimó parcialmente el recurso especial nº 25 /2025 mediante Resolución nº 92/2025, de 6 de marzo de 2025 y ha sido necesario cancelar dicho expediente e iniciar uno nuevo.

2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 79530000 Servicios de traducción

Clasificación adicional (cpv): 79540000 Servicios de interpretación

2.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Madrid (ES300)

País: España

2.1.4. Información general

Base jurídica:

Directiva 2014/24/UE

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: Servicio de interpretación y traducción de idiomas o dialectos destinado a los órganos jurisdiccionales y fiscalías de la Comunidad de Madrid

Descripción: Servicio de interpretación y traducción de idiomas o dialectos destinado a los órganos jurisdiccionales y fiscalías de la Comunidad de Madrid

Identificador interno: A/SER-014635/2025

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 79530000 Servicios de traducción

Clasificación adicional (cpv): 79540000 Servicios de interpretación

5.1.2. Lugar de ejecución

Localidad: Madrid

Subdivisión del país (NUTS): Madrid (ES300)

País: España

5.1.3. Duración estimada

Duración: 2 Años

5.1.5. Valor

Valor estimado, IVA excluido: 3 201 652,01 EUR

5.1.6. Información general

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): no

Información sobre anuncios anteriores:

Identificador del anuncio anterior: 329174-2025

5.1.10. Criterios de adjudicación

Criterio:

Tipo: Precio

Descripción: Precio.

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 70,00

Criterio:

Tipo: Calidad

Descripción: Criterios cualitativos

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 30,00

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco:

Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

Ningún sistema dinámico de adquisición

Subasta electrónica: no

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Tribunal Administrativo de

Contratación Pública de la Comunidad de Madrid

Información sobre los plazos de revisión: Podrá interponerse con carácter potestativo recurso especial en materia de contratación, anunciándolo previamente al órgano de contratación, en el plazo de 15 días hábiles contados desde el día siguiente al de la publicación en el Perfil del contratante o, en su caso, a aquel en que se remita la notificación, ante el mismo órgano que lo ha dictado o ante el Tribunal Administrativo de Contratación Pública de la Comunidad de Madrid, o bien, directamente, recurso contencioso-administrativo en el plazo de 2 meses contados desde el día siguiente al de la recepción de la notificación, ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia de Madrid, sin perjuicio de cualquier otro recurso que se estime procedente interponer

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación: Consejería de Presidencia, Justicia y Administración Local

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso: Tribunal Administrativo de Contratación Pública de la Comunidad de Madrid

6. Resultados

Valor de todos los contratos adjudicados en este aviso: 1 489 999,59 EUR

6.1. Resultados: identificador de lotes: LOT-0001

Estado de selección del ganador: Se ha escogido al menos un ganador.

6.1.2. Información de los ganadores

Ganador:

Denominación oficial: ONCALL EUROPA, S.L

Oferta:

Identificador de la oferta: ONCALL EUROPA, S.L

Identificador del lote o el grupo de lotes: LOT-0001

Valor de la licitación: 1 489 999,59 EUR

Valor de la concesión:

Subcontratación: No se sabe aún

Información del contrato:

Identificador del contrato: A/SER-014635/2025

Fecha de celebración del contrato: 29/09/2025

6.1.4. Información estadística:

Ofertas o solicitudes de participación recibidas:

Tipo de presentaciones recibidas: Ofertas presentadas electrónicamente

Número de ofertas o solicitudes de participación recibidas: 4

8. Organizaciones

8.1. ORG-0001

Denominación oficial: Consejería de Presidencia, Justicia y Administración Local

Número de registro: S7800001-E

Dirección postal: C/ Carretas, 4

Localidad: Madrid

Código postal: 28012

Subdivisión del país (NUTS): Madrid (ES300)

País: España

Correo electrónico: contratacionpjal@madrid.org

Teléfono: 915804290

Dirección de internet: <https://contratos-publicos.comunidad.madrid>

Perfil de comprador: <https://contratos-publicos.comunidad.madrid>

Funciones de esta organización:

Comprador

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación

8.1. ORG-0004

Denominación oficial: Tribunal Administrativo de Contratación Pública de la Comunidad de Madrid

Número de registro: X00000000

Dirección postal: Manuel Silvela, 15. 6ª planta

Localidad: Madrid

Código postal: 28010

Subdivisión del país (NUTS): Madrid (ES300)

País: España

Teléfono: 91 720 63 46

Dirección de internet: <https://www.comunidad.madrid/es/tacp/>

Funciones de esta organización:

Organización encargada de los procedimientos de recurso

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso

8.1. ORG-0005

Denominación oficial: ONCALL EUROPA, S.L

Tamaño del operador económico: Pequeña empresa

Número de registro: B72538655

Dirección postal: Avenida de Europa, nº 26, ática 5, segunda planta

Localidad: Pozuelo de Alarcón

Código postal: 28224

Subdivisión del país (NUTS): Madrid (ES300)

País: España

Correo electrónico: licitaciones@oncal.eu

Funciones de esta organización:

Licitador

Ganador de estos lotes: LOT-0001

8.1. ORG-0000

Denominación oficial: Publications Office of the European Union

Número de registro: PUBL

Localidad: Luxembourg

Código postal: 2417

Subdivisión del país (NUTS): Luxembourg (LU000)

País: Luxemburgo

Correo electrónico: ted@publications.europa.eu

Teléfono: +352 29291

Dirección de internet: <https://op.europa.eu>

Funciones de esta organización:

TED eSender

Identificador/versión del anuncio: 383a969c-3105-43a8-98cf-03878419f92f - 01

Tipo de formulario: Resultados

Tipo de anuncio: Anuncio de adjudicación de contrato o concesión. Régimen normal

Subtipo de anuncio: 29

Fecha de envío del anuncio: 07/10/2025 08:29:21 (UTC)

Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: español

Número de publicación del anuncio: 660043-2025

Número de la edición del DO S: 193/2025

Fecha de publicación: 08/10/2025